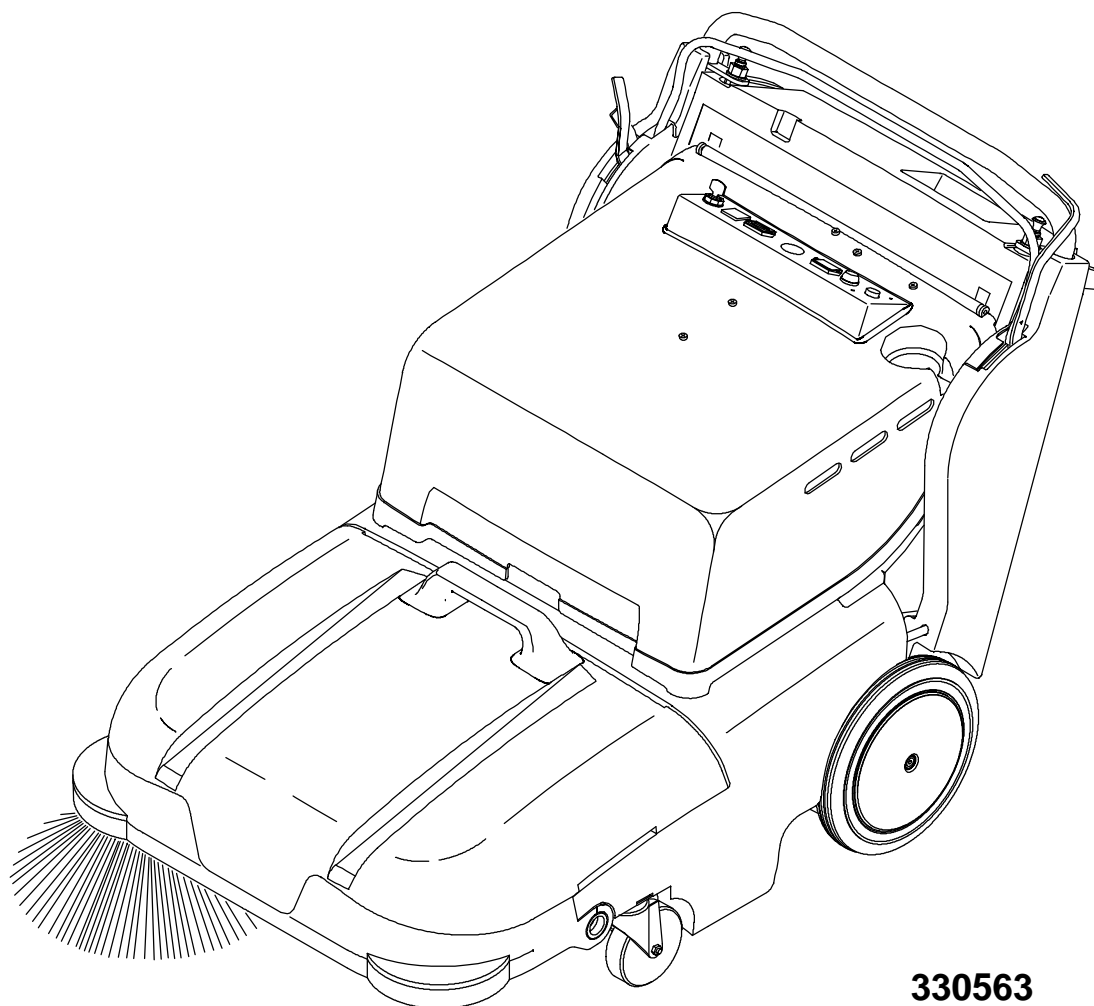




# 3640E

Francés/French/FR  
Manuel Opérateur



330563  
Rev. 01





Ce manuel accompagne chaque nouvelle balayeuse TENNANT modèle 3640E. Il contient les instructions de fonctionnement et d'entretien préventif nécessaires. Lisez ce manuel complètement et familiarisez-vous avec la machine avant de l'utiliser ou de l'entretenir.

Cette machine vous fournira d'excellents services. Toutefois, vous obtiendrez les meilleurs résultats pour un prix de revient minimum si: La machine est manipulée avec un certain soin.

- La machine est manipulée avec un certain soin.
- La machine fait l'objet d'un entretien régulier conformément aux instructions de ce manuel.
- L'entretien de la machine est effectué avec des pièces fournies ou agréées par TENNANT.

Numéro de manuel - 330563

Révision: 01

Date de publication: 3-01

## SOMMAIRE

	Page		Page
PRECAUTIONS .....	3	ENTRETIEN .....	31
FONCTIONNEMENT .....	5	TABLEAU D'ENTRETIEN .....	31
RESPONSABILITE DE L'OPERATEUR ..	5	BATTERIES .....	32
COMPOSANTS DE LA MACHINE .....	6	CHARGE DES BATTERIES .....	33
SIGNIFICATION DES SIGNAUX .....	7	LUBRIFICATION .....	35
COMMANDES ET INSTRUMENTS .....	8	ROULETTES DE DIRECTION A	
FONCTIONNEMENT DES		HAUT RENDEMENT (OPTION) ...	35
COMMANDES .....	9	JUPES ET JOINTS .....	36
LEVIER DE VITESSES .....	9	JUPES DE LA BROSSE	
EMBRAYAGE .....	11	PRINCIPALE .....	36
LEVIER DE LA BROSSE		JOINT ANTIPOUSSIERE DE	
PRINCIPALE .....	11	LA TREMIE .....	36
LEVIER DE LA BROSSE LATERALE ..	12	JUPE ARRIERE .....	36
GUIDON DE DIRECTION .....	12	JUPE DE LA LEVRE DE LA TREMIE ..	37
BOUTONS DE REGLAGE DU		JOINT DE LA PORTE DU	
GUIDON DE DIRECTION .....	12	LOGEMENT DU FILTRE .....	37
CONTACT .....	13	PLAQUE DE L'ENTREE DE	
COMPTEUR HORAIRE .....	13	L'ASPIRATION .....	37
INDICATEUR DU NIVEAU DE		NETTOYAGE DU FILTRE-ECRAN .....	38
CHARGE DES BATTERIES .....	13	BROSSES .....	39
SECTIONNEUR DE PUISSANCE		BROSSE PRINCIPALE .....	39
(OPTION) .....	14	REPLACEMENT DE LA	
COUPE-CIRCUIT .....	14	BROSSE PRINCIPALE .....	39
BOUTON DU SECOUEUR DU		CONTROLE ET REGLAGE DE	
FILTRE .....	15	L'EMPREINTE DE LA	
THERMO SENTRY™ .....	15	BROSSE PRINCIPALE .....	41
MANCHE D'ASPIRATION		RENVERSEMENT DE LA	
(OPTION) .....	15	BROSSE PRINCIPALE .....	42
DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT		BROSSE(S) LATERALE(S) .....	43
DE LA MACHINE .....	16	REPLACEMENT DE LA/DES	
VERIFICATIONS PRELIMINAIRES .....	16	BROSSE(S) LATERALE(S) .....	43
MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE ....	17	MOTEURS ELECTRIQUES .....	43
INFORMATIONS SUR LE BALAYAGE		COURROIES ET CHAINES .....	44
ET SUR LES BROSSES .....	18	COURROIE DE L'EXTRACTEUR .....	44
BALAYAGE .....	19	COURROIE DE LA BROSSE	
BALAYAGE DES MOQUETTES .....	20	PRINCIPALE .....	44
ARRET DU BALAYAGE .....	21	CHAINE CONTRE L'ELECTRICITE	
VIDANGE DE LA TREMIE A DETRITUS ..	23	STATIQUE .....	44
TREMIE STANDARD .....	23	CABLE D'EMBRAYAGE .....	44
POIGNEE DE DECHARGE DE		PNEUS (OPTION) .....	45
LA TREMIE (OPTION) .....	24	POUSSAGE ET TRANSPORT DE	
CHANGEMENT DU FILTRE-SAC		LA MACHINE .....	46
(OPTION) .....	25	POUSSAGE DE LA MACHINE .....	46
NETTOYAGE DU LOGEMENT		TRANSPORT DE LA MACHINE .....	46
DU FILTRE .....	26	ENTREPOSAGE DE LA MACHINE .....	48
VERIFICATIONS APRES UTILISATION ..	27	SPECIFICATIONS .....	49
UTILISATION DANS LES PENTES .....	27	DIMENSIONS/CAPACITES GENERALES	
OPTIONS .....	28	DE LA MACHINE .....	49
PNEUS A TRACE LARGE ET		PERFORMANCES GENERALES DE	
ROULETTES DE DIRECTION		LA MACHINE .....	49
A HAUT RENDEMENT .....	28	TYPE DE PROPULSION .....	50
DEPISTAGE DES PANNES .....	29	PNEUS .....	50
		DIMENSIONS DE LA MACHINE .....	51



## PRECAUTIONS

Les symboles ci-après sont utilisés dans ce manuel et ont la signification suivante.



**MISE EN GARDE:** Indique la présence de dangers ou les opérations dangereuses susceptibles de blesser grièvement ou de provoquer la mort.

**POUR VOTRE SECURITE:** Identifie les instructions qui doivent être suivies pour garantir la sécurité lors de l'utilisation de l'équipement.

La machine est destinée à balayer les débris. N'utilisez pas la machine pour un autre usage que celui décrit dans ce manuel opérateur. La machine n'est pas conçue pour une utilisation sur la voie publique.

Les signaux d'information ci-après indiquent les situations potentiellement dangereuses pour l'opérateur ou l'équipement.

**POUR VOTRE SECURITE:**

1. **N'utilisez pas la machine:**
  - Si vous n'y êtes pas formé et autorisé.
  - Avant d'avoir lu et compris le manuel opérateur.
  - Dans des zones présentant des risques d'incendie ou d'explosion à moins que la machine ne soit prévue pour être utilisée dans ces zones.
2. **Avant de mettre en marche la machine:**
  - Laissez le levier de vitesses sur la position stationnement.
3. **Lors de l'utilisation de la machine:**
  - Roulez lentement sur les pentes et les surfaces glissantes.
  - Soyez prudent lorsque vous effectuez une marche arrière.
  - Ne transportez pas de passagers sur la machine.
  - Conformez-vous toujours aux consignes de sécurité et au code de la route.
  - Signalez immédiatement tout dommage occasionné à la machine ou tout mauvais fonctionnement de la machine.
4. **Avant de quitter ou d'entretenir la machine:**
  - Arrêtez la machine sur une surface horizontale.
  - Engagez le levier de vitesses dans la position stationnement.
  - Coupez le contact et enlevez la clé.
5. **Lors de l'entretien de la machine:**
  - Evitez les pièces mobiles. Ne portez pas de veste ou de chemise large ou de manches amples lorsque vous travaillez sur la machine.
  - Utilisez un levier ou cric pouvant supporter le poids de la machine.
  - Déconnectez les cosses des batteries avant de travailler sur la machine.
  - Evitez de toucher l'acide des batteries.
  - Utilisez des pièces de rechange fournies ou agréées par Tennant.
6. **Quand vous chargez la machine sur le camion ou la remorque, ou quand vous la déchargez:**
  - Coupez le contact de la machine.
  - Utilisez un camion ou une remorque capable de supporter le poids de la machine.
  - Utilisez un treuil. Ne poussez pas la machine sur ou hors du camion ou de la remorque si la hauteur de chargement est supérieure à 380 mm par rapport au sol.
  - Bloquez les roues de la machine.
  - Attachez la machine sur le camion ou la remorque.



**MISE EN GARDE:** Trémie lourde. Demandez de l'aide pour la manipuler.



**MISE EN GARDE:** La brosse projetée des débris. Coupez le moteur avant de relever la trémie.



**MISE EN GARDE:** Courroie et extracteur en mouvement. Gardez vos distances.



**MISE EN GARDE:** Les batteries émettent de l'hydrogène. Ce gaz est susceptible d'exploser ou de s'enflammer. Evitez toute étincelle et toute flamme nue à proximité des batteries. Laissez les couvercles ouverts pendant la charge.

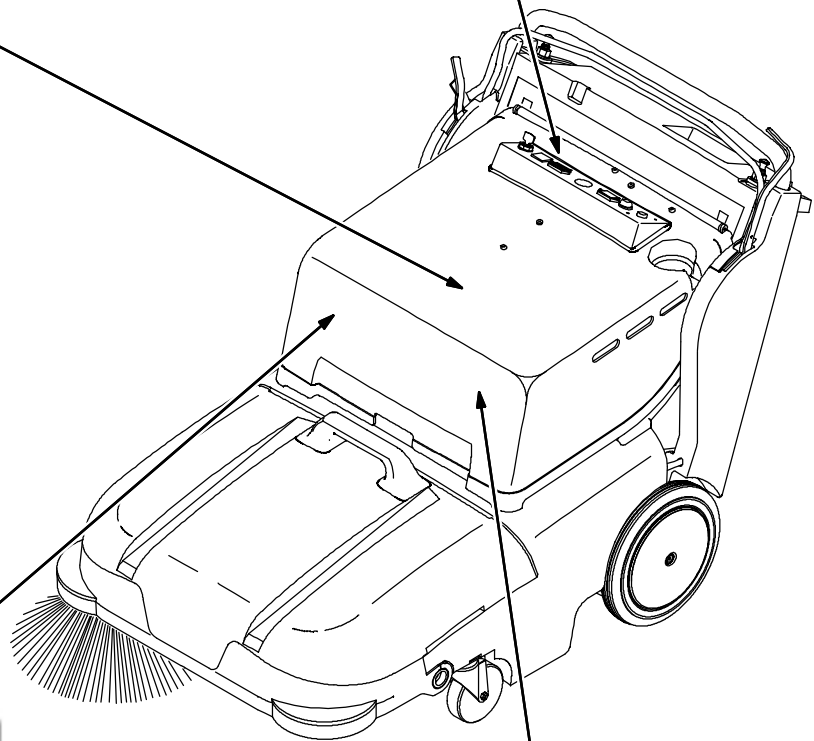
## PRECAUTIONS

Les étiquettes de mise en garde suivantes se trouvent sur la machine aux endroits indiqués. Remplacez-les par des neuves lorsqu'elles s'abîment ou deviennent illisibles.

**ETIQUETTE DE MISE EN GARDE CONTRE LA CHARGE DES BATTERIES - SITUEE SUR LA FACE INFERIEURE DU COUVERCLE DU COMPARTIMENT DES BATTERIES**



**ETIQUETTE POUR VOTRE SECURITE - SITUEE SUR LE TABLEAU DE BORD**



**ETIQUETTE DE MISE EN GARDE CONTRE LES EFFORTS POUR LE DOS - SITUEE SUR LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU MOTEUR**



**ETIQUETTE DE MISE EN GARDE CONTRE LES DETRITUS PROJETES - SITUEE SUR LE COUVERCLE DU COMPARTIMENT DU MOTEUR**

350842

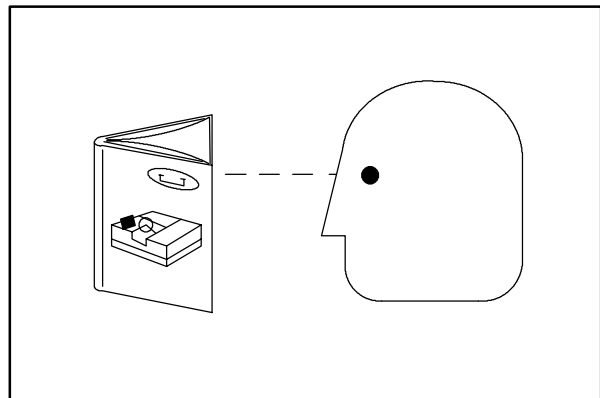
**FONCTIONNEMENT**

**RESPONSABILITE DE L'OPERATEUR**

- L'opérateur est responsable des vérifications et de l'entretien quotidiens de la machine nécessaires pour la maintenir en bon état de marche. L'opérateur est tenu de signaler au mécanicien ou au chef d'entretien quand l'entretien périodique doit être effectué conformément à la partie *ENTRETIEN* de ce manuel.
- Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser la machine. Visionnez la bande vidéo fournie avec la machine.

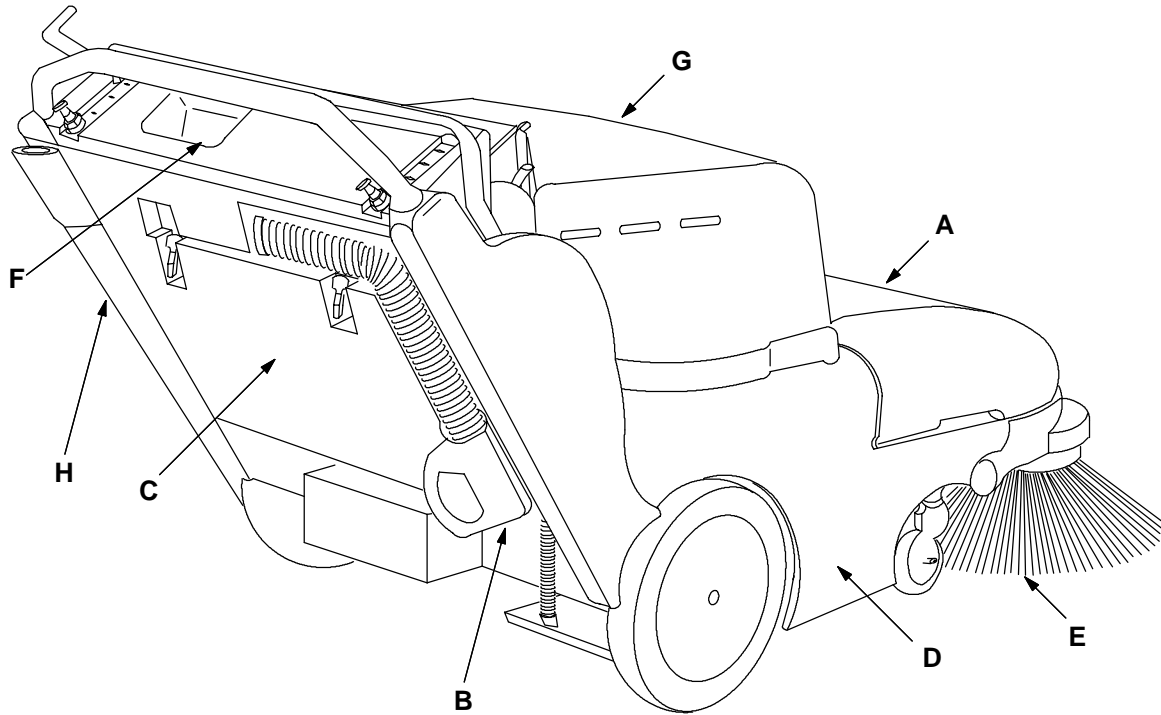
**POUR VOTRE SECURITE: N'utilisez pas la machine avant d'avoir lu et compris le manuel.**

- Vérifiez si la machine n'a pas été endommagée durant l'expédition. Vérifiez si la machine est complète à l'aide du bon d'expédition.
- Faites entretenir votre machine régulièrement en suivant les instructions d'entretien qui se trouvent dans ce manuel. Nous vous recommandons de conclure un contrat d'entretien planifié avec votre représentant TENNANT.
- Commandez les pièces et les fournitures directement à votre représentant Tennant agréé. Utilisez la liste des pièces fournie pour commander des pièces.
- Après les 50 premières heures de service, suivez les procédures recommandées du *TABLEAU D'ENTRETIEN*.



07324

## COMPOSANTS DE LA MACHINE



- A. Trémie à débris
- B. Manche d'aspiration (option)
- C. Logement du filtre
- D. Brosse principale
- E. Brosse latérale
- F. Vide-poche
- G. Compartiment des batteries
- H. Extension de la manche d'aspiration (option)

350660



**SIGNIFICATION DES SIGNAUX**

Ces signaux permettent d'identifier les boutons de commande, les voyants et les fonctions de la machine:



Mise en marche



Bouton du secoueur du filtre



Brosse(s) latérale(s) abaissée(s) et activée(s)



Brosse(s) latérale(s) relevée(s) et désactivée(s)



Pression de la brosse principale en position abaissée



Brosse principale abaissée et activée



Brosse principale relevée et désactivée



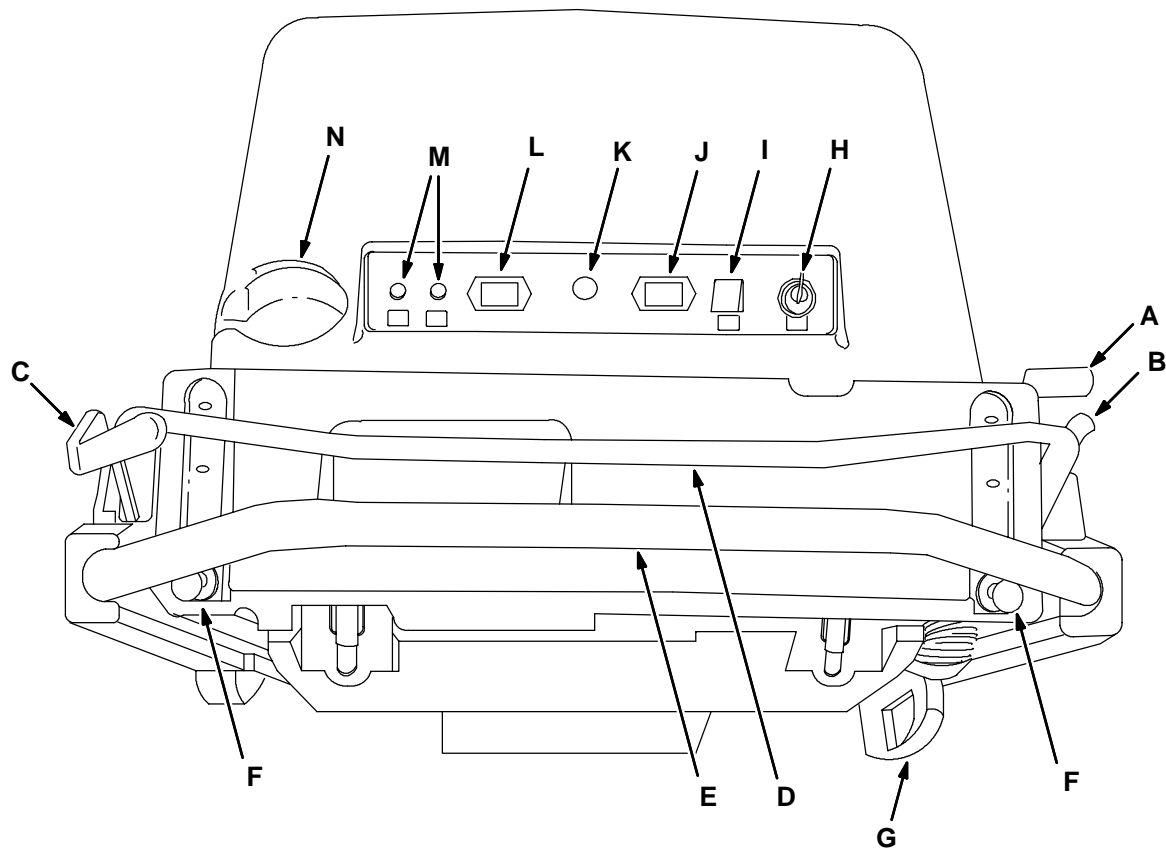
Indicateur du niveau de charge des batteries



Coupe-circuit #1



Coupe-circuit #2



- A. Levier de la brosse principale
- B. Levier de la brosse latérale
- C. Levier de vitesses
- D. Embrayage
- E. Guidon de direction
- F. Boutons de réglage du guidon de direction
- G. Manche d'aspiration (option)
- H. Contact
- I. Bouton du secoueur du filtre
- J. Indicateur du niveau de charge des batteries
- K. Bouton de déconnexion des batteries (option)
- L. Compteur horaire
- M. Coupe-circuit
- N. Porte-boisson

350658

**FONCTIONNEMENT DES COMMANDES**

**LEVIER DE VITESSES**

Le levier de vitesses commande la vitesse et le sens de déplacement de la machine. La machine a trois vitesses avant: la deuxième, la première et la troisième; une vitesse arrière ainsi qu'un point mort et une position stationnement.

La schéma de sélection des vitesses est conçu de manière à faire passer rapidement le levier de vitesses de la deuxième vitesse à la marche arrière. Le point mort se trouve à mi-chemin entre ces deux positions. Etant donné que la marche arrière et la deuxième vitesse sont surtout utilisées pour le balayage de routine, la zone entre ces deux positions est appelée la plage de travail. Les positions du levier de vitesses sont indiquées à la base du levier de vitesses dans l'ordre suivant:

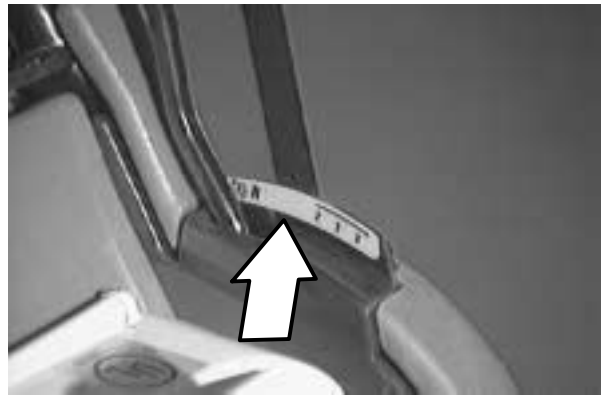
**STATIONNEMENT:** Tirez le levier de vitesses vers vous le plus loin possible. Le levier de vitesses doit toujours se trouver en position **STATIONNEMENT** au moment de la mise en marche et de l'arrêt de la machine ou quand vous laissez la machine tourner sans surveillance.

**MARCHE ARRIERE:** Déplacez le levier de vitesses vers la gauche, puis d'une position en avant à partir de la position **STATIONNEMENT**. La machine se déplace en marche arrière quand l'embrayage est actionné.



## FONCTIONNEMENT

**POINT MORT:** Mettez le levier de vitesses à mi-distance entre la position MARCHE ARRIERE et la DEUXIEME VITESSE. La machine ne se déplace pas en marche avant quand l'embrayage est actionné au POINT MORT. Ne laissez pas la machine tourner au POINT MORT sans surveillance.



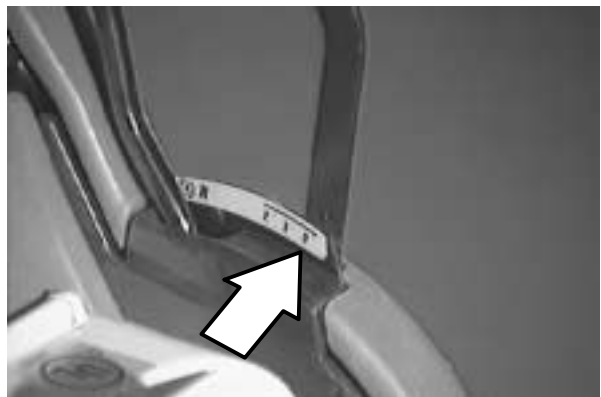
**DEUXIEME VITESSE:** Poussez le levier de vitesses d'une position en avant à partir du POINT MORT. La machine se déplace en marche avant quand l'embrayage est actionné. Utilisez la DEUXIEME VITESSE pour le balayage de routine.



**PREMIERE VITESSE:** Déplacez le levier de vitesses vers la gauche, puis d'une position en avant à partir de la DEUXIEME VITESSE. La machine se déplace en marche avant quand l'embrayage est actionné. Utilisez la PREMIERE VITESSE sur les pentes et les surfaces glissantes.

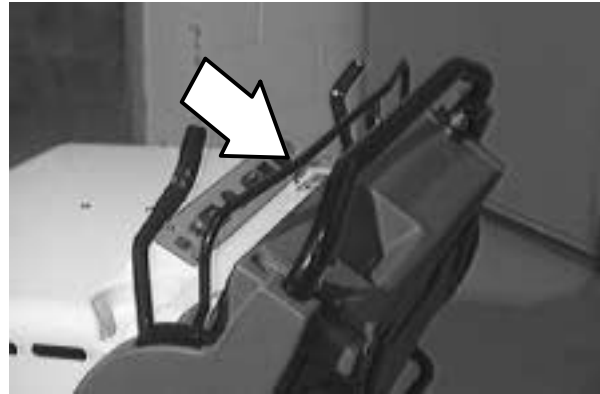


**TROISIEME VITESSE:** Déplacez le levier de vitesses vers la gauche, puis le plus loin possible en avant. La machine se déplace en marche avant quand l'embrayage est actionné. Utilisez la TROISIEME VITESSE pour balayer les grands espaces ouverts ou pour conduire la machine au lieu de décharge quand la trémie est pleine.



**EMBRAYAGE**

L'embrayage engage le système de propulsion de la machine quand le levier de vitesses se trouve en marche avant ou en marche arrière. Plus l'embrayage est pressé contre le guidon de direction, plus vite la machine se déplace jusqu'à la vitesse maximum correspondant à la position sélectionnée.



**Freinage:** Pour arrêter la machine à tout moment, quel que soit le sens de déplacement de la machine, relâchez l'embrayage. La machine ralentit immédiatement, puis s'arrête complètement.

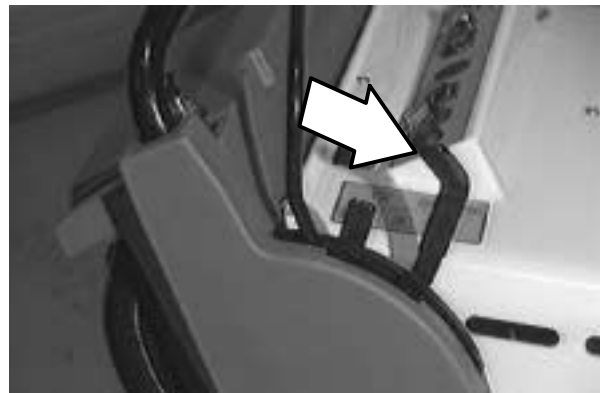


**LEVIER DE LA BROSSÉ PRINCIPALE**

Le levier de la brosse principale relève et abaisse la brosse principale. La brosse principale pivote automatiquement quand le contact est mis. La brosse principale pivote qu'elle soit en position relevée ou abaissée.

**Abaissement de la brosse principale:** Déplacez le levier de la brosse principale vers la gauche pour le retirer de la position relevée, puis laissez-le revenir en avant dans la position de balayage.

**Relevage de la brosse principale:** Déplacez le levier de la brosse principale vers l'arrière, ensuite vers la droite pour relever et engager la brosse principale dans la position relevée.



*REMARQUE: Balayage des moquettes: La broche de pression de la brosse du jeu de balayage de moquettes (option) doit être installée pour contrôler la pression de la brosse. Voir BALAYAGE DES MOQUETTES.*

### LEVIER DE LA BROSSSE LATÉRALE

Le levier de la brosse latérale relève et abaisse la brosse latérale. La brosse latérale pivote automatiquement quand elle est abaissée. La brosse latérale ne tourne pas quand elle est relevée.

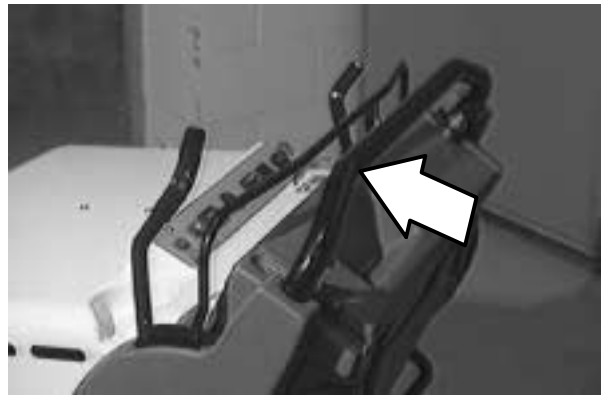
Abaissement et activation de la brosse latérale: Déplacez le levier de la brosse latérale vers la droite pour le retirer de la position relevée, puis vers l'avant sur le réglage de pression souhaité de la brosse en position abaissée.

Relevage et désactivation de la brosse latérale: Déplacez le levier de la brosse latérale vers l'arrière, puis vers la gauche pour relever et mettre la brosse latérale en position relevée.



### GUIDON DE DIRECTION

Utilisez le guidon de direction pour diriger la machine.



### BOUTONS DE REGLAGE DU GUIDON DE DIRECTION

Les boutons de réglage du guidon de direction servent à déplacer et à bloquer le guidon de direction dans la position la plus confortable pour l'opérateur. Tirez les deux boutons de réglage vers l'extérieur en même temps pour relever ou abaisser le guidon de direction.



**CONTACT**

Le contact à clé met le moteur en marche et le coupe à l'aide d'une clé.

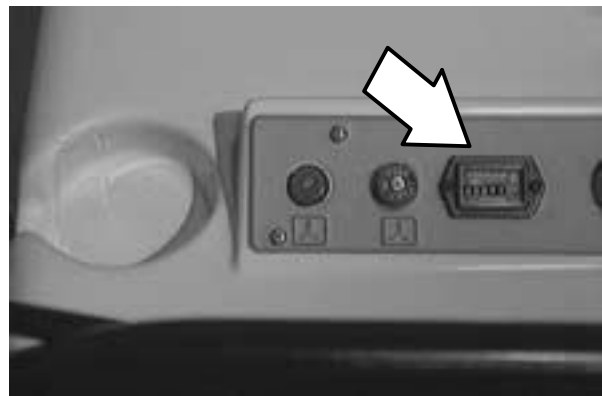
Mise en marche: Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre le plus loin possible et relâchez-la quand elle est dans la position marche.

Arrêt: Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



**COMPTEUR HORAIRE**

Le compteur horaire enregistre le nombre d'heures de service de la machine. Servez-vous de cette donnée pour déterminer le moment d'entretien de la machine.



**INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DES BATTERIES**

L'indicateur du niveau de charge des batteries affiche le niveau de charge des batteries pendant le fonctionnement de la machine.

Quand les batteries sont tout à fait chargées, le voyant à l'extrême droite est allumé. Au fur et à mesure que les batteries se déchargent, le voyant se déplace de droite à gauche sur l'écran. Les batteries doivent être rechargées quand le deuxième voyant à partir de la gauche clignote. Quand les deux voyants gauches clignotent, la machine ralentit progressivement, puis s'arrête. Conduisez la machine ou poussez-la au point mort jusqu'au lieu de charge des batteries et chargez les batteries immédiatement après que le(s) voyant(s) du niveau de charge des batteries se sont mis à clignoter.



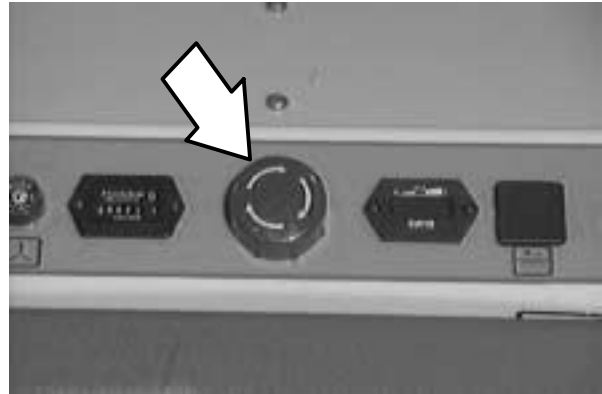
*Remarque: Il se peut que l'affichage de l'indicateur du niveau de charge des batteries ne soit pas précis lors de la première mise en marche de la machine. Faites fonctionner la machine quelques minutes avant de lire le niveau de charge des batteries.*

## SECTIONNEUR DE PUISSANCE (OPTION)

Le sectionneur de puissance stoppe immédiatement l'alimentation en courant sur l'ensemble de la machine.

Arrêt: appuyez sur le sectionneur de puissance.

Redémarrage: Tournez le sectionneur de puissance vers la droite pour débloquer le bouton. Tournez la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis tournez-la complètement dans le sens des aiguilles d'une montre et relâchez-la en position allumée.



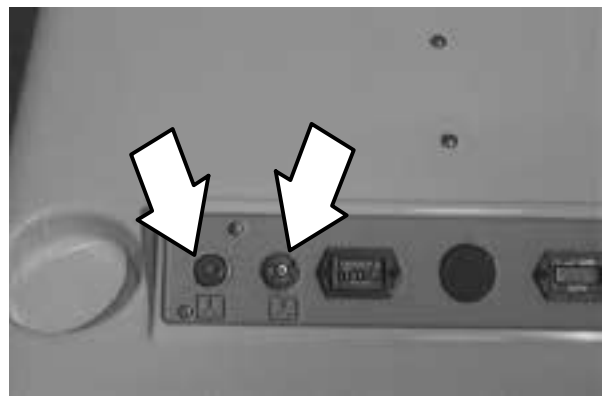
## COUPE-CIRCUIT

Les coupe-circuit sont des dispositifs électriques réenclenchables destinés à arrêter le passage du courant en cas de surcharge d'un circuit. Quand un coupe-circuit a sauté, réenclenchez-le à la main en appuyant sur le bouton de réenclenchement quand le coupe-circuit est refroidi.

Si la surcharge qui a fait sauter le coupe-circuit est toujours présente, le coupe-circuit continue à arrêter le passage du courant jusqu'à ce que le problème soit corrigé.

Les coupe-circuit se trouvent sur le tableau de bord.

Le tableau ci-dessous indique les coupe-circuit et les composants électriques qu'ils protègent.



Coupe-circuit	Rating	Circuits Protected
CC1	15 A	Moteur du secoueur du filtre Moteur(s) des brosse(s) latérale(s)
CC2	50 A	Moteur principal, standard
CC2	40 A	Moteur principal (EE)



**BOUTON DU SECOUEUR DU FILTRE**

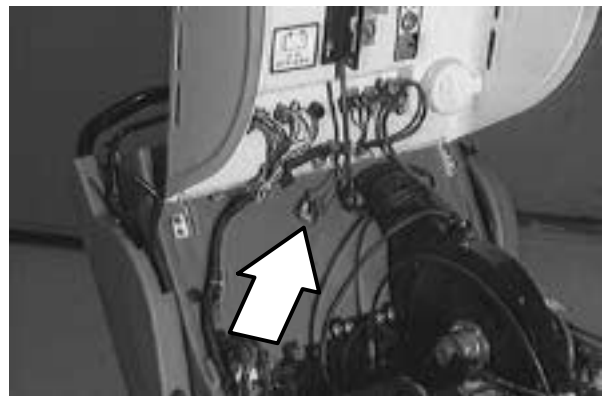
Le bouton du secoueur du filtre active le moteur du secoueur du filtre. Le moteur du secoueur secoue les débris hors du filtre-écran. Les machines équipées d'un filtre-sac n'ont pas de moteur ou de bouton de secoueur du filtre.

Assurez-vous que la porte du logement du filtre est fermée convenablement, ensuite appuyez sur le bouton. Le moteur du secoueur du filtre secoue le filtre pendant 15 secondes, puis s'arrête automatiquement. Enlevez les débris par la porte du logement du filtre-écran quand le moteur du secoueur s'arrête.



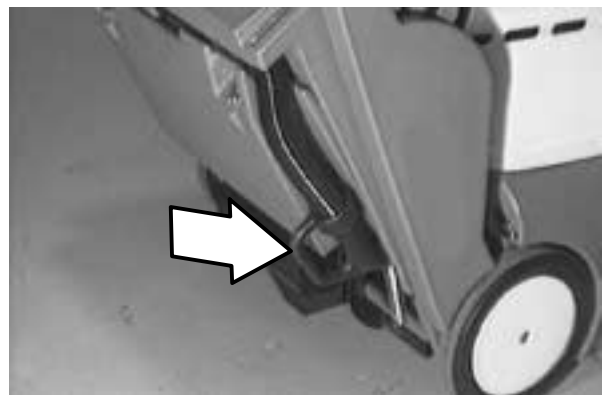
**THERMO SENTRY™**

Le Thermo Sentry™ coupe automatiquement le moteur de la machine si un incendie se déclare dans la trémie. Si le Thermo Sentry™ a sauté, réenclenchez-le en appuyant sur le bouton de réenclenchement.



**MANCHE D'ASPIRATION (OPTION)**

Le manche d'aspiration utilise le système d'aspiration de la machine. Utilisez le manche d'aspiration pour ramasser les débris dans les endroits étroits ou partiellement fermés où il n'est pas possible de balayer avec la machine. Rentrez complètement le manche d'aspiration dans la machine quand vous ne vous en servez pas.



## DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT DE LA MACHINE

L'opérateur dirige la machine au moyen du guidon de direction. Le levier de vitesses commande le sens de déplacement avant ou arrière de la machine. L'embrayage engage le système de propulsion quand il est pressé contre le guidon de direction. L'embrayage arrête aussi la machine quand il est relâché.

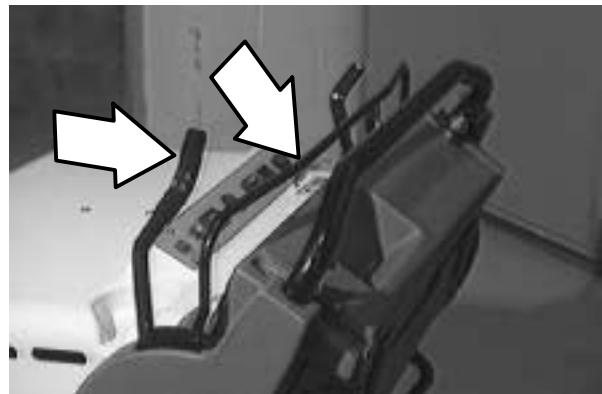
La brosse latérale balaie les débris dans la trace de la brosse principale. La brosse principale balaie les débris qui se trouvent sur le sol dans la trémie. Le système d'extraction extrait la poussière et l'air par le logement de la brosse principale et le filtre antipoussière.

Une fois le balayage terminé, appuyez sur le bouton du secoueur du filtre (option) pour nettoyer le filtre-écran (option) si la machine est équipée de ces deux options. Nettoyez le logement du filtre-écran. Videz la trémie.

Si la machine est équipée d'un filtre-sac, vérifiez le sac du filtre et remplacez-le s'il est plein. Videz la trémie.

## VERIFICATIONS PRELIMINAIRES

- Vérifiez le bon fonctionnement des commandes.
  
- Vérifiez le niveau d'électrolyte (A) dans chaque élément de batterie.
  
- Vérifiez l'historique des entretiens pour déterminer les entretiens qui doivent être effectués.

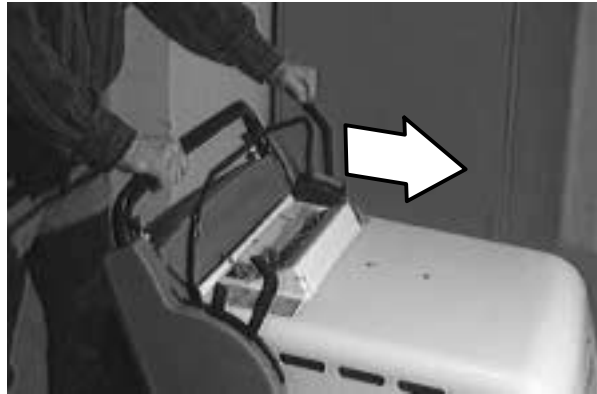


**MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE**

1. Mettez le contact.



2. Mettez le levier de vitesses sur la vitesse avant désirée (deuxième, première ou troisième).



3. Actionnez doucement l'embrayage pour faire avancer la machine.

*REMARQUE: Plus l'embrayage est pressé contre le guidon de direction, plus vite la machine se déplace jusqu'à la vitesse maximum correspondant à la position sélectionnée.*



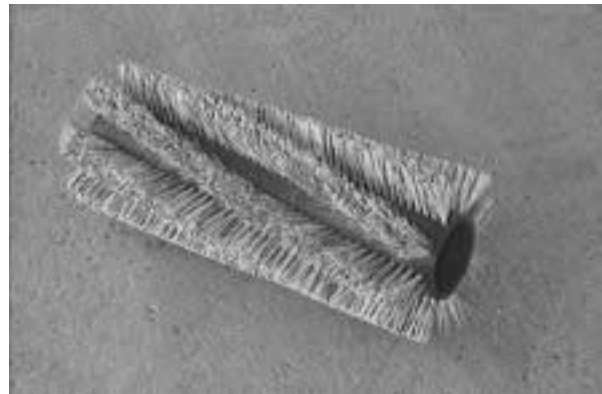
4. Conduisez la machine jusqu'à la zone à balayer.

### INFORMATIONS SUR LE BALAYAGE ET SUR LES BROSSES

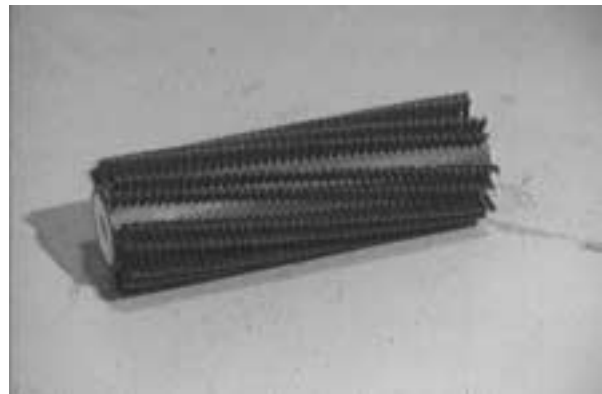
Ramassez les débris de grande taille avant de balayer. Aplatissez ou enlevez les cartons volumineux des couloirs centraux avant de procéder au balayage. Ramassez les morceaux de fils, de ficelles, etc. qui pourraient s'enrouler autour des brosses ou des moyeux des brosses.

Organisez le balayage à l'avance. Essayez de prévoir de longs trajets avec un minimum d'arrêts et de démarrages. Balayez au préalable les débris des couloirs très étroits pour les amener dans les couloirs principaux. Balayez un sol ou une zone complète en une seule fois. Effectuez le balayage en suivant la trajectoire la plus droite possible. Évitez de heurter des poteaux ou d'accrocher les côtés de la machine. Laissez les traces de balayage se superposer.

**Brosse principale à 8 rangées doubles de poils en polypropylène** - Assure un ramassage supérieur du sable, du gravier et des papiers. Le polypropylène conserve sa rigidité lorsqu'il est mouillé et convient aussi bien à un usage intérieur qu'à un usage extérieur.



**Brosse principale à double rangée de poils en polypropylène** - Les poils doux en polypropylène sont conçus pour balayer et redresser les poils sans user ou endommager la moquette.

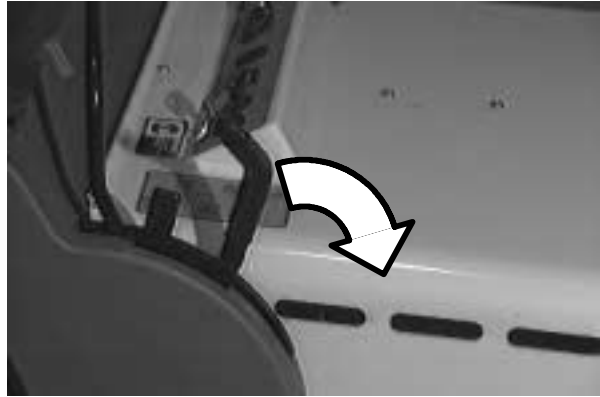


**Brosse latérale en polypropylène** - Une bonne brosse d'usage général pour le balayage des débris légers à moyens sur les sols, les moquettes et les surfaces extérieures. Cette brosse est recommandée quand les poils risquent d'être mouillés.



**BALAYAGE**

1. Conduisez la machine jusqu'à la zone à balayer.
2. Relâchez l'embrayage pour arrêter la machine.
3. Déplacez le levier de vitesses vers la gauche pour le retirer de la position relevée, puis laissez-le revenir en avant dans la position de balayage.



4. Déplacez le levier de la brosse latérale vers la droite pour le retirer de la position relevée, puis vers l'avant sur le réglage de pression souhaité de la brosse en position abaissée.



5. Actionnez l'embrayage pour commencer à balayer.



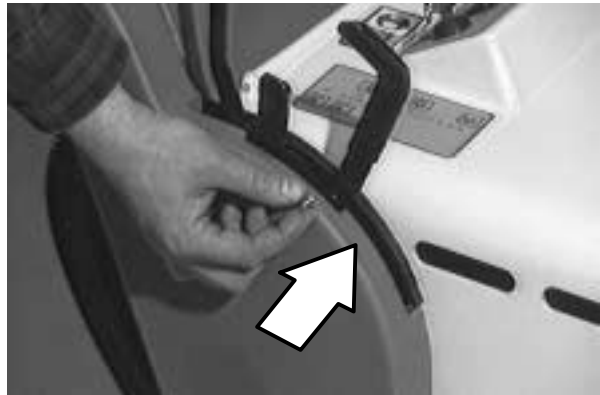
6. Balayez de la manière appropriée.

### BALAYAGE DES MOQUETTES

1. Si nécessaire, enlevez la brosse de balayage des sols et installez la brosse de balayage des moquettes.

*REMARQUE: N'essayez PAS de balayer une moquette avec une brosse de nettoyage des sols. Ceci risque d'occasionner des dommages à la moquette.*

2. Nettoyez les roues arrière et les roulettes avant avec un chiffon humide avant de balayer la moquette.
3. Installez la broche de balayage des moquettes dans le levier de la brosse principale pour contrôler la pression de la brosse pour moquettes en position abaissée. N'essayez pas de balayer la moquette avant d'installer la broche de contrôle de la pression de la brosse en position abaissée.



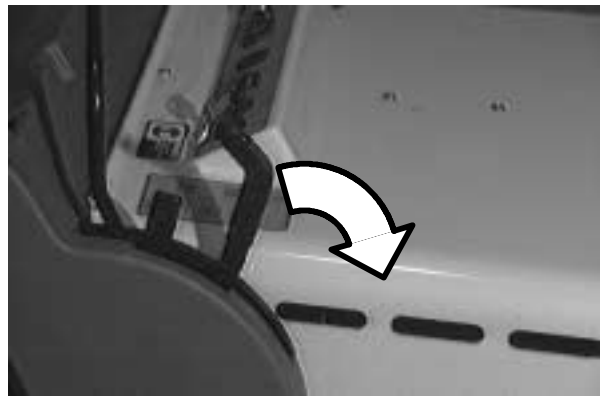
4. Assurez-vous que les sacs des batteries sont bien en place. N'enlevez pas les sacs des batteries de la machine.

*REMARQUE: Les sacs des batteries sont conçus pour éviter qu'un débordement accidentel de l'acide des batteries n'endommage la moquette.*

5. Si vous le souhaitez, déplacez le levier de la brosse latérale vers la gauche pour le retirer de la position relevée, puis vers l'avant sur le réglage de pression souhaité de la brosse en position abaissée.

*REMARQUE: Le balayage des moquettes avec la/les brosse(s) latérale(s) est optionnel.*

6. Déplacez le levier de la brosse principale vers la droite pour le retirer de la position relevée, puis vers l'avant sur le réglage de pression souhaité de la brosse en position abaissée.



7. Actionnez l'embrayage pour commencer à balayer.
8. Balayez de la manière appropriée.

**ARRET DU BALAYAGE**

1. Relâchez l'embrayage.

*REMARQUE: La machine ralentit immédiatement, puis s'arrête complètement.*



2. Déplacez le levier de la brosse principale vers l'arrière, ensuite vers la droite pour relever et engager la brosse principale dans la position relevée.

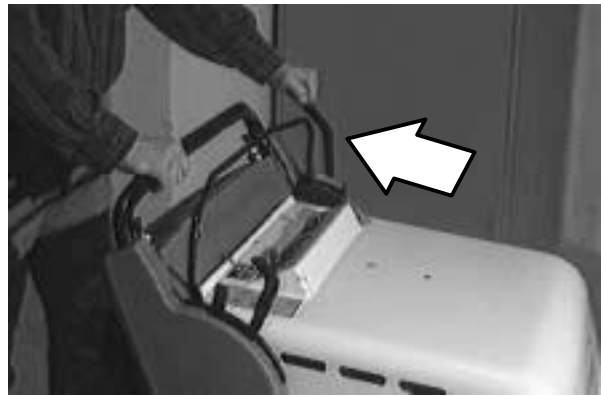


3. Déplacez le levier de la brosse latérale vers l'arrière, puis vers la gauche pour relever et engager la/les brosse(s) latérale(s) dans la position relevée.



## FONCTIONNEMENT

4. Mettez le levier de vitesses dans la position STATIONNEMENT.



5. Secouez le filtre-écran en appuyant sur le bouton du secoueur du filtre. Le moteur du secoueur fonctionne pendant 15 secondes avant de s'arrêter.

*REMARQUE: Assurez-vous que le logement du filtre est fermé convenablement avant d'activer le secoueur du filtre.*



6. Coupez le contact.





## VIDANGE DE LA TRÉMIE A DETRITUS

### TREMIE STANDARD

Conduisez la machine jusqu'au lieu de décharge des détritrus.

Coupez le contact.

**⚠ MISE EN GARDE: La brosse projetée des détritrus. Coupez le moteur avant de relever la trémie.**

La trémie à détritrus est équipée d'un point de prise central et de deux points de prise latéraux permettant de soulever et de vider la trémie.

Tirez la trémie légèrement vers l'avant pour la déloger du châssis de la machine.



La trémie peut à présent être retirée de la machine par deux personnes placées de chaque côté.


*REMARQUE: N'essayez pas de soulever la trémie sans aide quand elle est pleine. Déversez les détritrus qui se trouvent dans la trémie en tas sur le sol près d'une poubelle ou d'un conteneur à ordures, puis ramassez-les à la pelle.*

**⚠ MISE EN GARDE: Trémie lourde. Demandez de l'aide pour la manipuler.**

### POIGNEE DE DECHARGE DE LA TREMIE (OPTION)

La poignée de décharge de la trémie facilite la dépose et le transport de la trémie à détritrus quand elle est pleine.

Coupez le contact.

 **MISE EN GARDE: La brosse projetée des détritrus. Coupez le moteur avant de relever la trémie.**

Relevez la poignée de décharge.



Posez un pied sur le point d'articulation de la trémie.



Retirez la trémie de la machine et posez-la sur les roues. Transportez la trémie jusqu'au lieu de décharge des détritrus.

 **MISE EN GARDE: Trémie lourde. Demandez de l'aide pour la manipuler.**

*REMARQUE: N'essayez pas de soulever la trémie sans aide quand elle est pleine. Déversez les détritrus qui se trouvent dans la trémie en tas sur le sol près d'une poubelle ou d'un conteneur à ordures, puis ramassez-les à la pelle.*



**CHANGEMENT DU FILTRE-SAC (OPTION)**

Le filtre-sac (option) retient la poussière et les petites particules de débris. Vérifiez le filtre-sac tous les jours et remplacez-le quand il est plein.



Pour accéder au filtre-sac, enlevez le manche d'aspiration et détachez les crochets du logement du filtre.

Mettez un nouveau filtre-sac en plaçant la pièce en carton du filtre autour du tube de l'entrée de l'aspiration.



Le tube de l'entrée de l'aspiration se trouve au-dessus du logement du filtre à l'intérieur de la machine.



Fermez la porte du logement du filtre. Rentrez complètement le manche d'aspiration dans la machine.

### NETTOYAGE DU LOGEMENT DU FILTRE

Le filtre-écran retient la poussière et les petites particules de débris. Appuyez sur le bouton du secoueur du filtre pour faire tomber les débris du filtre-écran quand la trémie est pleine. Les débris sont récupérés dans le logement du filtre. Nettoyez le logement du filtre tous les jours.



Enlevez le manche d'aspiration et détachez les crochets du logement du filtre.



Baissez et retirez la porte du compartiment de filtre en la faisant glisser vers la gauche, hors des pivots. Videz la poussière et les débris.



Remettez la porte du logement du filtre et bloquez-la. Rentrez complètement le manche d'aspiration dans la machine.

## VERIFICATIONS APRES UTILISATION

Vérifiez les points suivants après avoir balayé et vidé la trémie:

- Vérifiez que des fils ou des ficelles ne sont pas enroulés dans la brosse principale et la/les brosse(s) latérale(s). Les brosses latérales fournies en option sont illustrées.

**POUR VOTRE SECURITE: Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage, coupez le contact et enlevez la clé.**



- Contrôlez et, si nécessaire, nettoyez la plaque de l'entrée de l'aspiration.
- Contrôlez si les jupes et les joints ne sont pas endommagés et usés.
- Vérifiez les niveaux d'électrolyte dans les éléments des batteries après avoir chargé.
- Vérifiez si le filtre-sac (option) n'est pas plein ou secouez le filtre-écran et nettoyez le logement du filtre.
- Vérifiez l'historique des entretiens pour déterminer les entretiens qui doivent être effectués.



## UTILISATION DANS LES PENTES

Lorsque vous utilisez la machine dans une pente, utilisez la première vitesse pour augmenter la puissance et le contrôle. Le taux de déclivité maximum en montée et en descente de la machine est de 8°.

*REMARQUE: Pour arrêter la machine à tout moment, quel que soit le sens de déplacement de la machine, relâchez l'embrayage. La machine ralentit immédiatement, puis s'arrête complètement.*

### OPTIONS

---

#### **PNEUS A TRACE LARGE ET ROULETTES DE DIRECTION A HAUT RENDEMENT**

Les pneus à trace large et les roulettes de direction à haut rendement procurent une manoeuvrabilité et un contrôle du véhicule accrus, sur des surfaces inégales.



**DEPISTAGE DES PANNES**

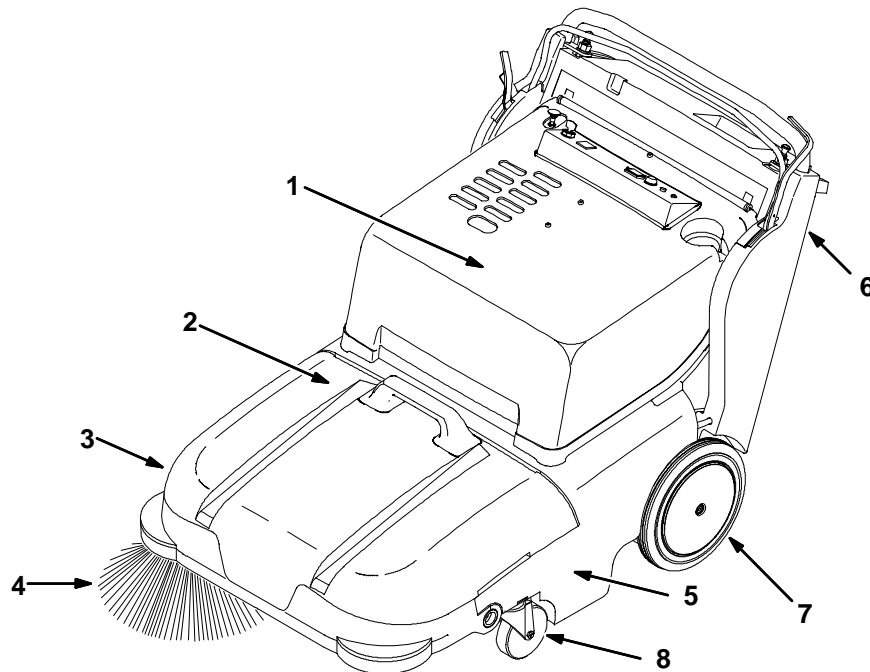
Problème	Cause	Remède
Poussière excessive	Tuyau d'aspiration obstrué	Dévissez tuyau de la poignée du manche d'aspiration et nettoyez
	Jupes et joints antipoussière des brosses usés ou endommagés	Remplacez les jupes et les joints antipoussière des brosses
	Sac du filtre plein ou filtre-écran obstrué	Secouez et/ou nettoyez ou remplacez le filtre-sac ou le filtre-écran
	Tuyau du manche d'aspiration endommagé	Remplacez le tuyau du manche d'aspiration
	Manche d'aspiration pas rentré complètement dans la machine	Rentrez complètement
	Plaque de l'entrée de l'aspiration obstruée	Enlevez/nettoyez plaque. Nettoyez chambre si nécessaire
	Panne d'extracteur	Contactez personnel d'entretien Tennant
Balayage non satisfaisant	Poils de brosse usés	Remplacez brosses
	Niveau de charge des batteries trop faible	Rechargez
	Brosse principale pas en contact avec sol	Vérifiez timonerie brosse ou contactez personnel d'entretien Tennant
	Brosse principale pas en contact avec moquette	Réglez la pression de la brosse principale en position abaissée
	Détritus coincés dans mécanisme d'entraînement brosse principale	Enlevez débris du mécanisme d'entraînement
	Panne du système d'entraînement brosse principale	Contactez personnel d'entretien Tennant
	Panne du système d'entraînement brosse latérale	Contactez personnel d'entretien Tennant
	Trémie pleine	Videz trémie
	Jupes trémie/brosses usées ou endommagées	Remplacez jupes
	Mauvaise brosse de balayage	Utilisez brosse jaune/noire à tube de 75 mm de diamètre pour balayer des sols Utilisez brosse noire à tube de 125 mm de diamètre pour balayer des moquettes
	Jupes arrière endommagées	Remplacez jupes
Pas de propulsion ou de déplacement de la machine	Transmission ne s'engage pas	Contactez personnel d'entretien Tennant
	Bras de l'embrayage ne tend pas assez la courroie	Réglez la longueur du câble d'embrayage
	Barre d'arrêt de la courroie de propulsion mal réglée	Contactez personnel d'entretien Tennant

## FONCTIONNEMENT

Problème	Cause	Remède
Machine ne se met pas en marche	Thermo Sentry™ a sauté	Réenclenchez Thermo Sentry™
	Batteries ont été mal branchées après la charge	Branchez convenablement
	Batteries déchargées	Chargez
	Bouton de déconnexion des batteries enfoncé	Tournez vers la droite pour réenclencher



ENTRETIEN



350842

TABLEAU D'ENTRETIEN

Fréquence d'entretien	Réf.	Description	Procédure	Lubrifiant /huile	Nbre de points à entretenir
Tous les jours	1	Eléments des batteries	Vérifiez le niveau d'électrolyte dans les batteries après la charge	DW	2
	4,5	Brosse principale et brosse(s) latérale(s)	Vérifiez l'endommagement et l'usure	-	2 (3)
	2	Plaque de l'entrée de l'aspiration	Vérifiez/nettoyez	-	1
	2	Jupes et joints	Inspectez	-	6
	6	Filtre-sac (option)	Vérifiez/remplacez quand plein	-	1
	6	Filtre-écran	Secouez le filtre, nettoyez porte du logement	-	1
Toutes les 50 heures	1	Courroie extracteur	Vérifiez tension et usure	-	1
	5	Brosse principale	Renversez et contrôlez empreinte brosse	-	1
	1	Eléments des batteries	Vérifiez le niveau d'électrolyte	DW	3
Toutes les 100 heures	6	Filtre-écran	Enlevez et nettoyez	-	1
	7	Pneus à trace large (option)	Contrôler endommagement/pression	-	2
	8	Roulettes de direction à haut rendement (option)	Lubrifier	SPL	2
Toutes les 200 heures	1	Bornes des batteries	Nettoyez et resserrez	-	4

## ENTRETIEN

Fréquence d'entretien	Réf.	Description	Procédure	Lubrifiant /huile	Nbre de points à entretenir
Toutes les 500 heures	3	Moteur(s) brosse(s) latérale(s)	Vérifiez moteur(s) brosse(s)	-	1 (2)
Toutes les 1000 heures	1	Moteur principal	Vérifiez moteur brosse	-	1

### LUBRIFIANT/HUILE

DW . . . Eau distillée

SPL . . . Lubrifiant spécial (Special lubricant), graisse Lubriplate EMB (TENNANT part n°. 01433-1)

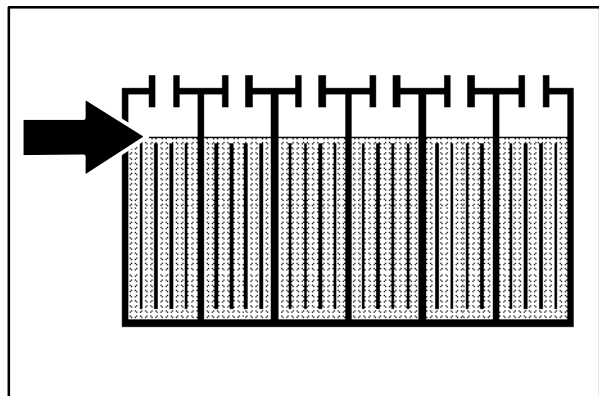
### BATTERIES

Les batteries sont conçues pour conserver leur charge pendant des périodes prolongées. La durée de vie des batteries est limitée par le nombre de recharges. Pour optimiser la durée de vie des batteries, rechargez-les dès que l'indicateur du niveau de charge des batteries commence à clignoter.

Toutes les 200 heures de service, vérifiez si les cosses de câbles ne sont pas débranchées et nettoyez la surface des batteries, sans oublier les bornes et les attaches de câbles, au moyen d'une solution concentrée de bicarbonate de soude. Brossez les surfaces supérieures des batteries en utilisant la solution avec modération. Veillez à ce que la solution de bicarbonate de soude ne pénètre pas dans les batteries. Utilisez une brosse en fer pour nettoyer les bornes et les cosses de câbles. Essuyez le reste de la solution nettoyante. Une fois le nettoyage terminé, appliquez une couche de produit de protection pour batteries sur les bornes et les cosses de câbles. Veillez à ce que la surface supérieure des batteries soit toujours sèche et propre.

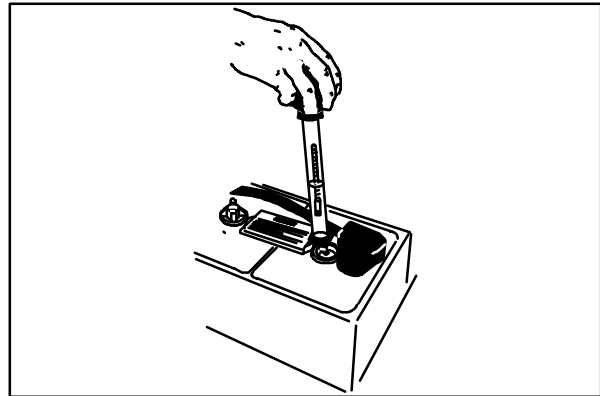
Les objets métalliques risquent de provoquer un court-circuit dans les batteries. N'approchez pas d'objets métalliques des batteries. Remplacez tous les fils usés et endommagés.

Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément de batterie avant et après la mise en charge et toutes les 50 heures de service. Ne chargez les batteries que quand le fluide recouvre légèrement les plaques de batterie. Si nécessaire, ajoutez juste assez d'eau distillée pour recouvrir les plaques. N'ajoutez jamais d'acide aux batteries. Ne remplissez pas trop. Laissez toujours les bouchons en place sauf lorsque vous devez ajouter de l'eau ou effectuer des mesures hydrométriques.



Mesurez la densité spécifique à l'aide d'un hydromètre pour déterminer le niveau de charge et l'état des batteries. Si un ou plusieurs des éléments des batteries est (sont) plus faible(s) que les autres éléments des batteries (de 0,050 ou plus), cela signifie que l'élément (les éléments) est (sont) endommagés, que sa (leur) capacité est réduite ou qu'il(s) va (vont) bientôt tomber en panne. Rechargez les batteries à fond, puis effectuez un nouveau test.

*REMARQUE: Ne prenez pas de mesures juste après avoir ajouté de l'eau distillée. Si l'eau et l'acide ne sont pas bien mélangés, il se peut que les mesures ne soient pas exactes. Comparez les mesures hydrométriques avec le tableau suivant pour déterminer le niveau de charge:*



04380

DENSITE SPECIFIQUE A 27° C	NIVEAU DE CHARGE DE LA BATTERIE
1.280	chargée à 100%
1.230	chargée à 75%
1.190	chargée à 50%
1.150	chargée à 25%
1.110	déchargée

### CHARGE DES BATTERIES

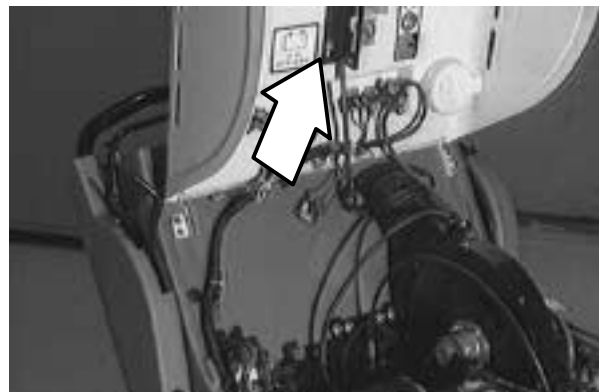
1. Conduisez la machine jusqu'à une surface plate et sèche dans une zone bien aérée.

*REMARQUE: Veillez à ce que l'endroit soit bien aéré.*

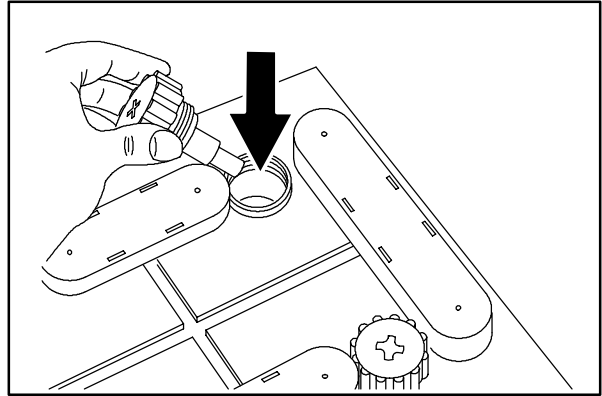
2. Coupez le contact.

**POUR VOTRE SECURITE: Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage, coupez le contact et enlevez la clé.**

3. Mettez le levier de vitesses dans la position STATIONNEMENT.
4. Soulevez le couvercle du compartiment des batteries pour accéder aux batteries. Le bras de support s'engage automatiquement quand le couvercle est complètement relevé.



5. Contrôlez le niveau d'eau dans tous les éléments des batteries.

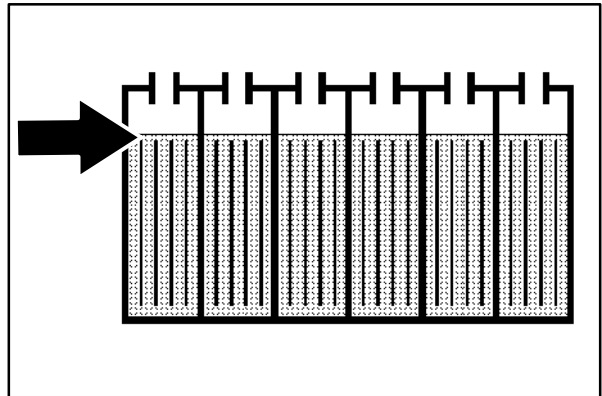


08247

6. Si le niveau est bas, ajoutez juste la quantité d'eau distillée nécessaire pour couvrir les plaques. **NE REMPLISSEZ PAS TROP.** Les batteries risquent de couler pendant la charge car elles se dilatent.

*REMARQUE: Assurez-vous que les bouchons des batteries sont à leur place pendant que vous rechargez les batteries.*

**POUR VOTRE SECURITE: Lors de l'entretien ou de la réparation de la machine, évitez de toucher l'acide des batteries.**



7. Débranchez la prise de la machine des batteries.



8. Raccordez la prise du chargeur à la prise de batterie.



**MISE EN GARDE: Les batteries émettent de l'hydrogène. Ce gaz est susceptible d'exploser ou de s'enflammer. Evitez toute étincelle et toute flamme nue à proximité des batteries. Laissez les couvercles ouverts pendant la charge.**



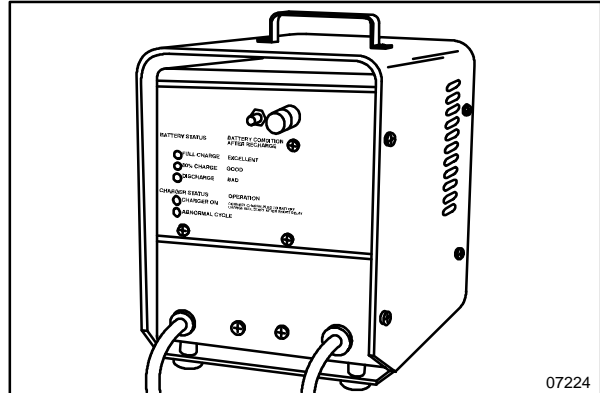
9. Branchez le chargeur de batteries dans une prise murale.

*REMARQUE: Si le voyant rouge de cycle anormal s'allume quand le chargeur TENNANT est branché dans une prise murale, cela veut dire que le chargeur ne parvient pas à charger la batterie et qu'il y a un problème au niveau de la batterie.*

10. Le chargeur TENNANT se met en marche automatiquement. Quand les batteries sont chargées à fond, le chargeur TENNANT se coupe automatiquement.
11. Une fois le chargeur éteint, débranchez le chargeur de la prise murale.
12. Débranchez la prise du chargeur de la prise de batterie qui se trouve sur la machine.

**POUR VOTRE SECURITE: Lors de l'entretien ou de la réparation de la machine, évitez de toucher l'acide des batteries.**

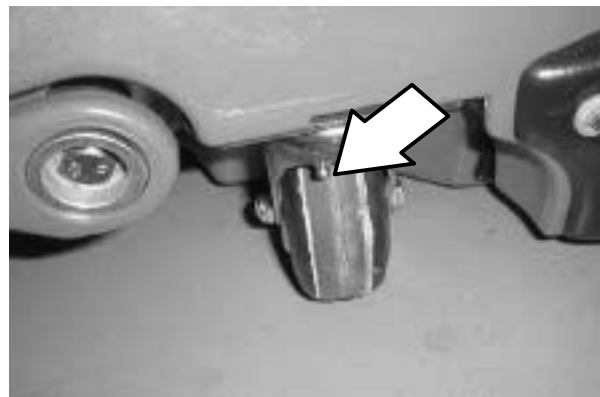
13. Branchez la prise de la machine à la prise de batterie.
14. Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chaque élément de batterie. Ajoutez juste la quantité d'eau distillée nécessaire pour recouvrir les plaques.
15. Abaissez le couvercle du compartiment des batteries en le soulevant légèrement tout en poussant le bras de support vers l'intérieur.



## LUBRIFICATION

### ROULETTES DE DIRECTION A HAUT RENDEMENT (OPTION)

Les roulettes de direction à haut rendement (option) possèdent chacune un graisseur, situé sur le pivot de roulette. Lubrifiez chaque roulette avec un pistolet à graisse contenant de la graisse Lubriplate EMB (Article Tennant n° 01433-1), toutes les 100 heures de service.



## JUPES ET JOINTS

### JUPES DE LA BROSSE PRINCIPALE

Les jupes de la brosse principale se trouvent aux extrémités de la brosse principale. Ces jupes servent à diriger les débris dans la trémie.

Vérifiez tous les jours si les jupes de la brosse ne sont pas endommagées ou usées.



### JOINT ANTIPOUSSIÈRE DE LA TRÉMIE

Le joint antipoussière de la trémie, qui se trouve au-dessus du compartiment de la trémie, sert à maintenir une dépression dans la trémie.

Vérifiez tous les jours si le joint antipoussière n'est pas endommagé ou usé.



### JUPE ARRIÈRE

La jupe arrière, qui se trouve derrière la brosse principale, contribue à créer une dépression autour de la brosse principale.

Vérifiez tous les jours si la jupe arrière n'est pas endommagée ou usée.



**JUPE DE LA LEVRE DE LA TREMIE**

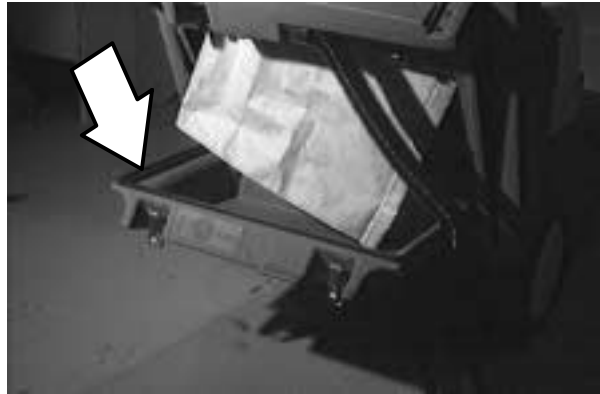
La jupe de la lèvre de la trémie, qui se trouve sur la lèvre de la trémie, sert à envoyer les débris projetés par la brosse principale dans la trémie.

Vérifiez tous les jours si la jupe de la lèvre de la trémie n'est pas endommagée ou usée.

**JOINT DE LA PORTE DU LOGEMENT DU FILTRE**

Le joint de la porte du logement du filtre, qui se trouve sur le pourtour de la porte du logement du filtre, contribue à maintenir une dépression autour du filtre.

Vérifiez tous les jours si le joint de la porte du logement du filtre n'est pas endommagé ou usé.

**PLAQUE DE L'ENTREE DE L'ASPIRATION**

La plaque de l'entrée de l'aspiration se trouve sur le côté gauche du compartiment de la trémie. La plaque de l'entrée de l'aspiration empêche les débris de grande taille d'entrer dans la chambre d'aspiration.

Vérifiez tous les jours la plaque de l'entrée de l'aspiration. Si nécessaire, enlevez-la et essuyez-la avec un chiffon humide.



### NETTOYAGE DU FILTRE-ECRAN

Le filtre-écran filtre l'air extrait de la trémie. Le filtre-écran est équipé d'un secoueur de filtre qui enlève les particules de poussière qui se sont accumulées. Retirez et nettoyez soigneusement le filtre-écran toutes les 100 heures de service.

Pour enlever le filtre-écran, détachez et abaissez la porte du logement du filtre.

Détachez l'attache du filtre-écran et enlevez le filtre.



Pour nettoyer le filtre-écran, appliquez l'une des méthodes suivantes:

- **SECOUEMENT** - Battez doucement le filtre sur une surface plate en dirigeant le côté sale vers le bas. N'abîmez pas les bords du filtre ou le filtre ne se mettra pas bien en place dans le logement du filtre.
- **AIR** - Envoyez de l'air comprimé dans le filtre par le côté opposé aux languettes. Veillez à toujours vous protéger les yeux quand vous utilisez de l'air comprimé.

**POUR VOTRE SECURITE: Lors de l'entretien de la machine, protégez-vous les yeux et les oreilles lorsque vous utilisez de l'air ou de l'eau sous pression.**

- **EAU** - Faites tremper le filtre dans une solution de détergent doux. Rincez le filtre quand il est propre. Séchez le filtre à l'air; n'utilisez pas d'air comprimé.

*REMARQUE: Assurez-vous que le filtre antipoussière est tout à fait sec avant de le remonter dans la machine.*



## BROSSES

### BROSSE PRINCIPALE

*REMARQUE: Les procédures suivantes s'appliquent à la fois à la brosse principale de balayage des sols et à la brosse principale de balayage des moquettes.*

La brosse principale couvre la largeur de la machine et envoie les détritux dans la trémie.

Vérifiez tous les jours si la brosse n'est pas endommagée ou usée. Enlevez les fils ou les ficelles qui se sont enroulés dans la brosse principale ou le moyeu de la brosse principale.

Vérifiez l'empreinte de la brosse principale toutes les 50 heures de service. Réglez l'empreinte de la brosse principale en desserrant l'écrou qui se trouve à l'extrémité de la traverse du bras de la brosse.

Renversez la brosse principale toutes les 50 heures de service pour allonger au maximum la durée de vie de la brosse et obtenir les meilleurs résultats de balayage.

Remplacez la brosse principale quand les poils mesurent entre 9 et 12 mm de long.

### REPLACEMENT DE LA BROSSE PRINCIPALE

1. Coupez le contact et mettez le levier de vitesses dans la position STATIONNEMENT.

**POUR VOTRE SECURITE: Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage, coupez le contact et enlevez la clé.**

2. La broche de la brosse principale, qui se trouve sur la gauche de la machine, maintient la brosse principale en place. Tournez la broche de la brosse principale d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-la. Si la machine est équipée du jeu de roues à écartement large en option, abaissez la brosse principale pour la retirer.



3. Enlevez la trémie à débris.
4. Retirez la barre de protection et la jupe pour éviter leur endommagement.



5. Retirez la brosse principale de la machine par l'ouverture de la trémie.



6. Enlevez le moyeu de la brosse utilisée et mettez-le sur la nouvelle brosse.



7. Montez la nouvelle brosse principale sur la machine.
8. Introduisez la broche de la brosse principale dans le trou du châssis et dans le moyeu de la brosse principale. Faites tourner la broche de la brosse principale d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Remettez la trémie à sa place.

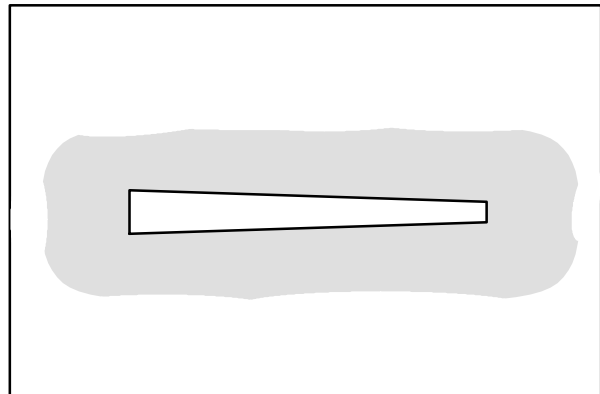
CONTROLE ET REGLAGE DE L'EMPREINTE DE LA BROSSSE PRINCIPALE

1. Mettez de la craie (ou un autre matériau qui ne s'envole pas facilement) sur une surface uniforme et horizontale.
2. Abaissez la brosse principale sur la surface couverte de craie. Laissez la machine balayer au même endroit pendant 15 à 20 secondes.

*REMARQUE: A défaut de craie ou d'autre matériau, laissez les brosses tourner sur le sol pendant deux minutes. Ceci formera une trace brillante par terre.*

3. Relevez la brosse principale et retirez la machine de la surface couverte de craie. Coupez le contact.
4. Observez la forme de l'empreinte de la brosse. Si l'empreinte de la brosse a des côtés parallèles, la brosse ne nécessite pas de réglage.

Si l'empreinte de la brosse a une forme conique, la brosse principale doit être réglée de manière à ce que l'empreinte ait une forme rectangulaire.



00601

- A. Pour régler l'empreinte de la brosse, desserrez l'écrou à l'extrémité gauche de la traverse du bras de la brosse. Déplacez la traverse vers le haut ou le bas dans la glissière en fonction du réglage de l'autre côté. Resserrez l'écrou.
- B. Vérifiez de nouveau l'empreinte de la brosse et rectifiez le réglage si nécessaire.



### RENVERSEMENT DE LA BROSSE PRINCIPALE

1. Coupez le contact et mettez le levier de vitesses dans la position STATIONNEMENT.

**POUR VOTRE SECURITE: Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage, coupez le contact et enlevez la clé.**

2. Tournez la broche de la brosse principale d'un quart de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et enlevez-la.
3. Enlevez la trémie à détritius.
4. Retirez la brosse principale de la machine par l'ouverture de la trémie.
5. Enlevez le moyeu de la brosse principale et mettez-le de l'autre côté.
6. Mettez la brosse principale dans la machine.
7. Introduisez la broche de la brosse principale dans le trou du châssis et dans le moyeu de la brosse principale. Faites tourner la broche de la brosse principale d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

8. Remettez la trémie à sa place.



## BROSSE(S) LATÉRALE(S)

La/Les brosse(s) latérale(s) envoie(nt) les débris qui se trouvent le long des murs ou des bordures dans la trace de la brosse principale.

Vérifiez tous les jours si la/les brosse(s) latérale(s) n'est/ne sont pas endommagée(s). Enlevez les fils ou les ficelles enroulés dans la/les brosse(s) latérale(s).

Il y a lieu de remplacer la brosse latérale quand elle ne balaie plus de manière efficace pour votre application.

## REPLACEMENT DE LA/DES BROSSE(S) LATÉRALE(S)

1. Coupez le contact et mettez le levier de vitesses dans la position STATIONNEMENT.

**POUR VOTRE SECURITE: Avant de quitter ou d'entretenir la machine, arrêtez la machine sur une surface horizontale, engagez le frein de parcage, coupez le contact et enlevez la clé.**

2. Allez par dessous la brosse latérale et enlevez la goupille fendue qui la fixe sur l'arbre d'entraînement.



3. Enlevez la brosse usée.
4. Mettez une nouvelle brosse latérale et fixez-la avec la goupille fendue.

---

## MOTEURS ELECTRIQUES

---

Contrôlez les balais du/des moteur(s) de la/des brosse(s) latérale(s) toutes les 500 heures de service. Remplacez les balais des moteurs quand ils ne mesurent plus que 9 mm.

Contrôlez des balais du moteur de la brosse principale toutes les 1000 heures de service. Remplacez les balais du moteur quand ils ne mesurent plus que 9 mm.

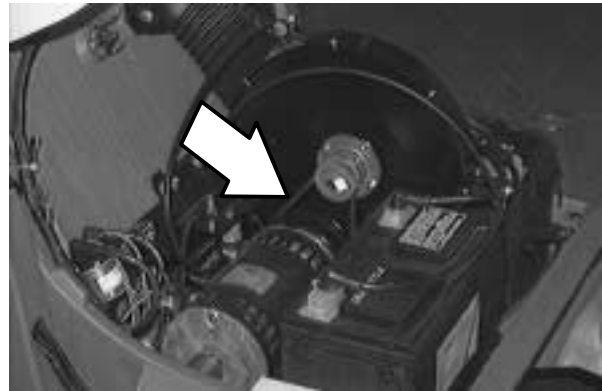
## COURROIES ET CHAINES

### COURROIE DE L'EXTRACTEUR

La courroie de l'extracteur entraîne le système d'extraction. Contrôlez le degré d'usure et la tension de la courroie toutes les 50 heures de service.

Vérifiez la tension de la courroie en appliquant une force de 1 kg au milieu de la portée. La courroie doit avoir une déflexion de 5 mm.

 **MISE EN GARDE: Courroie et extracteur en mouvement. Gardez vos distances.**



### COURROIE DE LA BROSSE PRINCIPALE

La courroie d'entraînement de la brosse principale se trouve derrière la roue arrière droite. La courroie commande la brosse principale. La tension de la courroie est réglée automatiquement par un pignon de renvoi chargé par ressort.

### CHAÎNE CONTRE L'ELECTRICITE STATIQUE

La chaîne contre l'électricité statique évite l'accumulation d'électricité statique dans la machine. La chaîne est fixée au support de la butée arrière

Assurez-vous que la chaîne touche toujours le sol.



### CABLE D'EMBRAYAGE

L'embrayage engage le système de propulsion de la machine. L'embrayage est relié au câble d'embrayage. Le câble d'embrayage peut s'allonger avec le temps et nécessiter un réglage.

Réglez la longueur du câble en tournant l'écrou à la base du câble d'embrayage.



---

**PNEUS (OPTION)**

---

Les pneus arrière à haut rendement (en option) sont pneumatiques.

Contrôlez l'endommagement éventuel des pneus arrière, toutes les 100 heures de services. Vérifiez la pression des pneus arrière, toutes les 100 heures de service. La pression adéquate pour les pneus est de 345 kPa (50 psi).

## POUSSAGE ET TRANSPORT DE LA MACHINE

### POUSSAGE DE LA MACHINE

Quand la machine est mise hors service, elle peut être facilement poussée au point mort, si nécessaire.

### TRANSPORT DE LA MACHINE

1. Placez l'avant de la machine vers le bord de chargement du camion ou de la remorque.

**POUR VOTRE SECURITE: Utilisez un camion ou une remorque capable de supporter le poids de la machine.**

*REMARQUE: Videz le bac à déchets avant de transporter la machine.*

2. Si la surface de chargement n'est pas horizontale ou si sa hauteur dépasse 380 mm par rapport au sol, utilisez un treuil pour charger la machine.

Si la surface de chargement est horizontale ET si sa hauteur est inférieure ou égale à 380 mm par rapport au sol, la machine peut être poussée sur le camion ou la remorque.



3. Pour treuiller la machine sur le camion ou la remorque, retirez le bac à déchets et placez une sangle en travers du châssis avant de la machine. Assurez-vous que la machine est centrée et se trouve au point mort.

**POUR VOTRE SECURITE: Quand vous chargez la machine sur un camion ou une remorque, utilisez un treuil. Ne poussez pas la machine sur le camion ou la remorque si la surface de chargement n'est pas horizontale ou si sa hauteur est supérieure à 380 mm par rapport au sol.**



4. Placez la machine aussi loin que possible sur le camion ou la remorque. Si la machine commence à dévier par rapport à la ligne centrale du camion ou de la remorque, arrêtez la manœuvre et recentrez la machine.



5. Bloquez les roues de la machine et placez le levier de commande directionnelle en position parking. Attachez la machine sur le camion ou la remorque avant le transport.

Fixez l'arrière de la machine en enroulant des sangles autour de chaque extrémité de la poignée et en les fixant sur le camion ou la remorque.



Fixez l'avant de la machine en enroulant une sangle autour du bac à déchets et en la fixant sur le camion ou la remorque.



6. Si la surface de chargement n'est pas horizontale ou si sa hauteur dépasse 380 mm par rapport au sol, utilisez un treuil pour décharger la machine.

Si la surface de chargement est horizontale ET si sa hauteur est inférieure ou égale à 380 mm par rapport au sol, la machine peut être poussée hors du camion ou de la remorque.

**POUR VOTRE SECURITE: Quand vous déchargez la machine d'un camion ou d'une remorque, utilisez un treuil. Ne poussez pas la machine hors du camion ou de la remorque si la surface de chargement n'est pas horizontale ou si sa hauteur est supérieure à 380 mm par rapport au sol.**

## ENTREPOSAGE DE LA MACHINE

---

Avant d'entreposer la machine pour une période prolongée, il convient de suivre les procédures suivantes:

1. Relevez la brosse principale et la/les brosse(s) latérale(s).
2. Videz et nettoyez la trémie à détritrus.
3. Chargez à fond les batteries.
4. Débranchez la prise de la machine de la prise de batterie.
5. Entreposez la machine dans un lieu propre à l'abri de l'humidité.

**SPECIFICATIONS**

**DIMENSIONS/CAPACITES GENERALES DE LA MACHINE**

Elément	Dimensions/capacité
Longueur (position basse/haute du guidon de direction)	1428 / 1475 mm (58 in)
Largeur	820 mm (32.25 in)
Hauteur (position basse/haute du guidon de direction)	881 / 960 mm (37.7 in)
Poids brut de la machine - batteries 130 AH	235 kg
Poids brut de la machine - batteries 215 AH	281 kg
Trace de roulement	775 mm
Empattement	492 mm
Diamètre de la brosse principale	203 mm
Longueur de la brosse principale	610 mm (24 in)
Diamètre de la brosse latérale	420 mm
Largeur de la trace de balayage, brosse principale uniquement	610 mm (24 in)
Largeur de la trace de balayage, brosse principale et une brosse latérale	815 mm (32 in)
Largeur de la trace de balayage, brosse principale et deux brosses latérales	1016 mm
Capacité de la trémie - Maximum	85 L
Capacité de la trémie - Utilisable	42.5 L
Superficie du filtre-écran	3.62 sq m
Volume du filtre-sac	17 L

**PERFORMANCES GENERALES DE LA MACHINE**

Elément	Valeur
Vitesse maximum en marche avant - première vitesse	1.3 kmh (0.8 mph)
Vitesse maximum en marche avant - deuxième vitesse	2.6 kmh (1.6 mph)
Vitesse maximum en marche avant - troisième vitesse	4.5 kmh (2.8 mph)
Vitesse maximum en marche arrière	2.1 kmh (1.3 mph)
Diamètre de braquage minimum	1588 mm
Rayon de braquage minimum	794 mm
Déclivité maximum en montée et en descente	8°
Durée de fonctionnement des batteries - 130 Amp / heure	2.0 - 3.0 hr
Durée de fonctionnement des batteries - 215 Amp / heure	4.0 - 5.0 hr

## SPECIFICATIONS

### TYPE DE PROPULSION

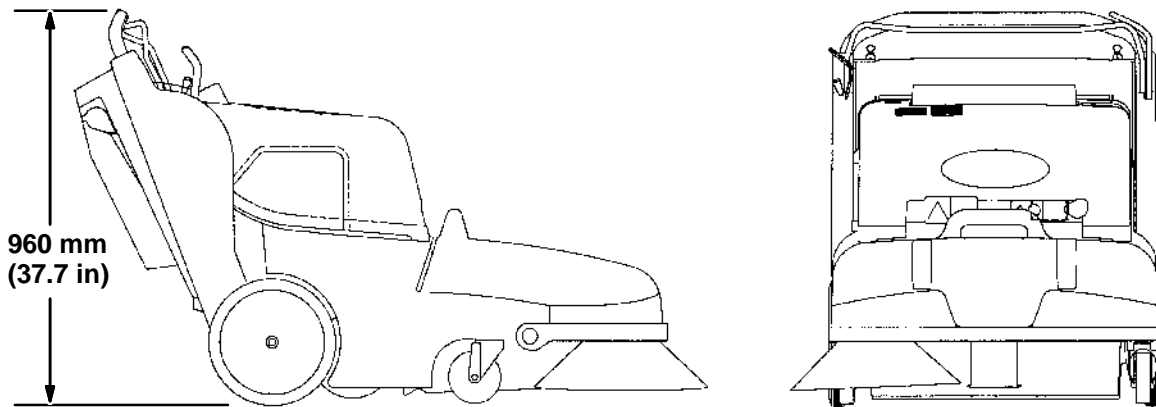
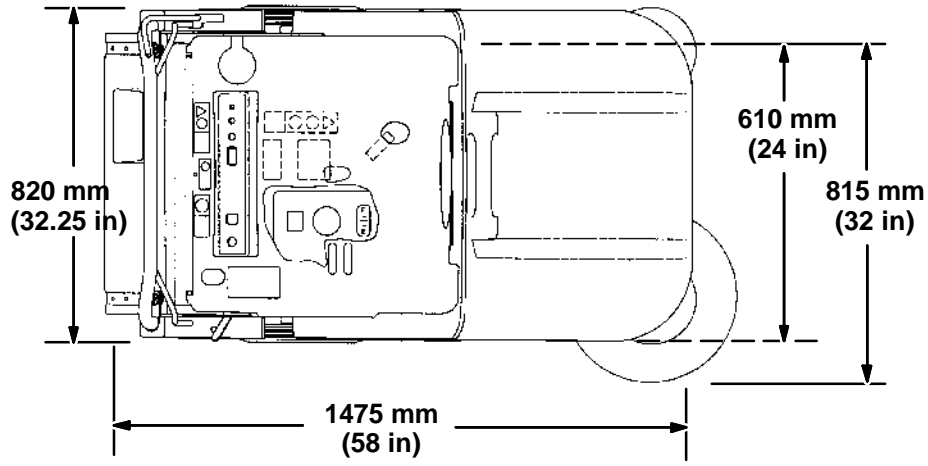
Type	Nombre	Volts	Puissance Ah	Poids
Batteries	2	12	130 @taux horaire 20	30 kg
	2	12	215 @taux horaire 20	55 kg

Type	Fonction	Volts, courant continu / Amp	Kw (CV)
Moteurs électriques	Brosse(s) latérale(s) (disque)	24 V / 2,4 A	0,075 kw (0,1 CV)
	Moteur principal	24 V / 43 A	0,75 kw (1 CV)

Type	Volts, courant continu	Amp	Hz	Phase	Volts, courant alternatif
Chargeur (Smart)	24	15 ou 20	50 / 60	1	120 /240

### PNEUS

Emplacement	Type	Dimensions
Front (2)	Roulettes	35 mm de large x 127 mm de diamètre extérieur (1,375" de large x 5" de diamètre extérieur)
Arrière (2)	Pleins	45 mm de large x 305 mm de diamètre extérieur (1,75" de large x 12" de diamètre extérieur)



**DIMENSIONS DE LA MACHINE**

